#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER) DEPARTMENT

No. A.52011/13/ID(P)D/14/P5.

Puducherry, the 24th September 2014.

#### **ORDER**

On attaining the age of superannuation, Thiru T. Janarthanam, Assistant Engineer, Division-VIII, Electricity Department, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-9-2014.

(By order)

#### V. THENRALI,

Under Secretary to Government (Power).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

# DEPARTMENT OF PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G. O. Ms. No. 65, dated 24th September 2014)

#### **NOTIFICATION**

In pursuance of the letter No. 12026/4/2014-IFS.I, dated 22-8-2014 of the Ministry of Environment, Forests and Climate Change, New Delhi, Dr. S. Senthil Kumar, IFS., (AGMU:1998), Conservator of Forests, Puducherry, is relieved from this Administration on the afternoon of 30-9-2014 with instructions to report to the Director, Indira Gandhi National Forest Academy, Dehradun.

(By order of the Lieutenant-Governor)

## CHETAN B SANGHI,

Chief Secretary to Government.

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

No. 12148/Lab./E2/2008.

Puducherry, the 24th September 2014.

#### **NOTIFICATION**

It is hereby informed that the original Provisional National Trade Certificate of Y. Prathap, son of Yemarose, an ex-trainee of Government ITI(M), Mettupalayam, Puducherry in the trade of Fitter for the period from August 2009 to July 2011 is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue

duplicate certificate to the candidate. If the Provisional National Trade Certificate is found by anybody it should be sent to the undersigned as it is no longer valid.

#### GIDDI BALARAM,

Under Secretary to Government (Labour).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

CHIEF SECRETARIAT (FISHERIES)
(G.O. Ms. No. 14/Fy., dated 25th September 2014)

#### **ORDER**

Thiru R. Elangovan, Deputy Director of Fisheries, Department of Fisheries and Fishermen Welfare, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-9-2014 on attaining the age of superannuation.

#### V. MANICKASAMY,

Under Secretary to Government (Fisheries).

# GOVERNMENT OF PUDUCHERRY HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 60, dated 3rd October 2014)

#### **NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to declare 6-10-2014 (Monday) as holiday on account of Bakrid (Id-ul-Alha) under the Negotiable Instruments Act, 1881 instead of 5-10-2014 (Sunday) already declared in G.O. Ms. No. 63, dated 29-10-2013 of Home Department, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

YASAM LAKSHMI NARAYANA REDDY, Joint Secretary to Government.

## அன்னை தெரசா அரசு பெண்கள் மேனிலைப் பள்ளி

#### ஏல அறிவிப்பு

காரைக்கால். அன்னை தெரசா அரசு பெண்கள் மேனிலைப் பள்ளி விலங்கியல் துறையின் பிரிவில் பயன்படுத்த இயலாத நிலையில் உள்ள கீழ்கண்ட உபகரணங்கள் அனைத்தும் ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஏலப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

 ஏலதாரர்கள் ஏலப்புள்ளிகளைக் கீழ்கண்டவாறு விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிடவேண்டும்.

வரின என்			அளவு	ரூபாய்
(1)	(2)		(3)	(4)
		N	lo./Nos.	
1	Human, trunk DNA, digestive system, heart, lungs, kidney, ear, skin, eye, brain (plastic).		10	
2	Enamel trays Enamel trays		17 30	
3	Dissection board Dissection board		24 50	
4	Electric bunsen burger		3	
5	Enamel bucket		2	
6	Wash bottle-polythene		30	
7	Water bath with copper rings		4	
8	Wick stove		4	
9	Spirit lamp glass and brass		17	
10	Test tube stand (plastic)		30	
11	Animal cage		2	
12	Carbony 25 litre white jersey		1	
13	Hammer		8	
14	Water filter 3 candle-stainless stee	l	1	
15	Thermosflask 1 litre		1	

- 3. ஏலப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு ''விலங்கியல் துறையின் பழைய உபகரணங்கள் வாங்கீக் கொள்வதற்கான ஏலப்புள்ளிகள்'' என உறையின்மேல் குறிப்பிட்டு எதீா்வரும் 16-10-2014 காலை 10.00 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட்ட அனுவலரின் அனுவலகத்தீற்கு வந்தடைய வேண்டும். ஏலப்புள்ளிகள் அன்றைய தீனமே காலை 11.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஏலதாரா்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.
- 4. ஏலதாரா்கள் காப்புத் தொகையாக ரூ. 200 (ரூபாய் இருநூறு மட்டும்) அலுவலக காசாளரிடம் முன்பணமாகக் கட்ட வேண்டும்.
- 5. வெற்றிபெறாத ஏலதாரா்களின் காப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன், ஏலதாராிடம் திருப்பித்தரப்படும்.
- 6. ஏலதாரா்கள் ஏலப்பொருட்களை பள்ளி வேலை நேரங்களில் பாா்வையிடலாம்.
- 7. வெற்றிபெற்ற ஏலதாரர் அன்றைய தீனமே முழுத் தொகையையும் உடனே செலுத்தி, அவரது சொந்தப் பொறுப்பில் ஏலப்பொருட்களை எடுத்துச்செல்லுதல் வேண்டும்.
- ஏலம் முடிந்தவுடன் ஏலப்பொருட்களின் தரம் மற்றும் எடையினைப் பற்றி இப்பள்ளி பொறுப்பேற்காது.
- 9. ஏலத்தைத் தள்ளிவைக்கவோ, நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அலுவலருக்கு முழு உரிமையுண்டு.
- இது தொடர்பாக இப்பள்ளியின் முதல்வர் அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

காரைக்கால், 2014 இநி செப்டம்பர் மீ 16 வ.

**அ. தீபநாதன்,** முதல்வர்.

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

# PUBLIC WORKS DEPARTMENT BUILDINGS AND ROADS DIVISION

Karaikal, the 17th September 2014.

#### e-TENDER NOTICE

For and on behalf of the President of India, e-Tenders are invited from the eligible contractors of Public Works Department, Puducherry by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following work.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit	Eligibility of contractors	Time allowed	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
			₹	₹			₹
1	14-1/ BRK/ 2014-15	Formation of link road connecting FCI road and new Kalyanakatti bridge in Karaikal.	49,91,129	99,823	Class III and above.	6 months	1,000 + VAT @ 4%.

(i) Availability of tender schedule in the website ... From 10.00 a.m. on 18-9-2014

to 4.00 p.m. on 6-10-2014

(ii) Closing time for submission of tenders ... 3.30 p.m. on 8-10-2014

(iii) Date and time of opening of tenders ... 4.00 p.m. on 8-10-2014

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website *www.etenders.pwdpondy.in* only by those contractors, who are having valid ikey and digital signature certificate, which can be obtained on prescribed payment and submission of registration form available in the website.

Please contact "KEONICS" e-tender help desk at the following numbers for guidance.

- (i) Puducherry in Phone No. 98653 70307/099527 87829.
- (ii) Bengaluru in Phone No. 080-40482000
- (iii) Digital signature in Phone No. 094452 81944/080-40482111
- (iv) email id: etenders.pwd@gmail.com

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in Phone No. 80986 02092/0413-2227223/0413-2227312.

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

# அ**ரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து** ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

## அறிவிப்பு

கீழ்கண்ட நபர்கள் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்கள்.

வரின <u>ை</u> எண்		நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	~ ~	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	தீருமதீ ரா. பாப்பா, தீருமதீ வி. சோனியா மற்றும் தீருமதீ ஆர். சாந்தீ, (உரிமையாளர்கள்) உயர்நிலைப்பள்ளி ரோடு, தானம்பாளையம், தவளகுப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. எ.வி.ஆர். பிளாஸ்டிக்ஸ் மற்றும் பாலிமர்ஸ், மறு அளவை எண் 74, உயர்நிலைப்பள்ளி ரோடு, தானம்பாளையம், தவளகுப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	எச்.டி.பி.இ. கண்டெய்னா்ஸ் மற்றும் ஜாா்ஸ்.	94 குதீரைத் தீறன்.	24 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கீராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தீன் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

அரியாங்குப்பம், 2014 தெர் செப்டம்பர் மீ 18 வ.

P. பரிமளரங்கன், ஆணையர்.